KINH ÐAÏI BAÙT NIEÁT BAØN

**QUYEÅN VI**

**Phaåm 4: NHÖ LAI TAÙNH 3**

Naøy thieän nam! Trong kinh Ñaïi Baùt Nieát Baøn vi dieäu naøy coù boán haïng ngöôøi coù theå hoä trì chaùnh phaùp, kieán laäp chaùnh phaùp, ghi nhôù chaùnh phaùp, coù theå taïo nhieàu ñieàu lôïi ích, thöông xoùt theá gian, laøm nôi nöông töïa cho theá gian, laøm an laïc cho haøng trôøi, ngöôøi. Nhöõng gì laø boán? Moät laø coù ngöôøi xuaát theá ñuû taùnh phieàn naõo. Hai laø baäc Tu-ñaø-hoaøn vaø Tö-ñaø-haøm. Ba laø baäc A-na-haøm. Boán laø baäc A- la-haùn. Boán haïng ngöôøi naøy xuaát hieän ôû ñôøi coù theå taïo nhieàu ñieàu lôïi ích, thöông xoùt theá gian, laøm nôi nöông töïa cho theá gian, laøm an laïc cho haøng trôøi, ngöôøi.

Theá naøo laø goïi ñaày ñuû taùnh phieàn naõo? Neáu coù ngöôøi tuaân giöõ ñaày ñuû oai nghi, giôùi caám, kieán laäp chaùnh phaùp, hieåu roõ vaên nghóa lôøi daïy cuûa Ñöùc Phaät vaø phaân bieät giaûng noùi cho ngöôøi khaùc: Ít ham muoán laø ñaïo, nhieàu ham duïc laø chaúng phaûi ñaïo, dieãn noùi roäng raõi taùm ñieàu giaùc ngoä cuûa baäc ñaïi nhaân nhö theá, ñoái vôùi ngöôøi naøo phaïm toäi thì daïy cho hoï phaùt loà saùm hoái ñeå tröø dieät, kheùo bieát phaùp bí maät, vieäc laøm phöông tieän cuûa Boà-taùt, thì haïng ngöôøi naøy goïi laø phaøm phu, khoâng phaûi laø haïng ngöôøi thöù taùm. Haïng ngöôøi thöù taùm khoâng goïi laø phaøm phu maø goïi laø Boà-taùt, khoâng goïi laø Phaät. Haïng ngöôøi thöù hai laø Tu-ñaø-hoaøn vaø Tö-ñaø-haøm, neáu ñöôïc chaùnh phaùp, thoï trì chaùnh phaùp, theo Phaät nghe phaùp roài nhö ñieàu ñaõ nghe maø ghi cheùp, giöõ gìn, ñoïc tuïng vaø giaûng noùi laïi cho ngöôøi khaùc; nhöng nghe phaùp roài khoâng ghi cheùp, khoâng thoï trì, khoâng giaûng noùi maø laïi baûo Ñöùc Phaät cho pheùp nuoâi chöùa noâ tyø, caùc vaät baát tònh, thì ñoù laø ñieàu khoâng theå coù. Haïng ngöôøi naøy chöa ñaït ñöôïc Ñòa thöù hai vaø Ñòa thöù ba, chæ

goïi laø Boà-taùt ñaõ ñöôïc thoï kyù. Haïng ngöôøi thöù ba laø A-na-haøm. Baäc A-na-haøm maø phæ baùng chaùnh phaùp, hoaëc noùi cho nuoâi chöùa noâ tyø, toâi tôù, caùc vaät baát tònh, thoï trì saùch vôû, luaän thuyeát cuûa ngoaïi ñaïo, bò phieàn naõo beân ngoaøi laøm chöôùng ngaïi, caùc phieàn naõo ñôøi tröôùc ngaên che, caát giöõ Xaù-lôïi chaân thaät cuûa Nhö Lai, bò caùc beänh beân ngoaøi laøm cho khoå sôû, hoaëc bò raén ñoäc boán ñaïi laøm haïi, luaän noùi veà ngaõ thì ñeàu laø nhöõng vieäc khoâng theå coù; chæ coù noùi voâ ngaõ, khoâng noùi phaùp ñaém nhieãm theá tuïc, chæ noùi phaùp Ñaïi thöøa khoâng döùt, khoâng thoï thaân coù taùm vaïn vi truøng, lìa haún daâm duïc, ngay caû trong giaác moäng cuõng khoâng xuaát baát tònh, luùc laâm chung khoâng bò sôï haõi. A-na-haøm coù nghóa laø gì? Nghóa laø vò naøy khoâng trôû laïi nhöõng ñieàu toäi loãi nhö ñaõ noùi ôû treân, vónh vieãn khoâng theå bò nhieãm oâ, qua laïi xoay vaàn, goïi laø baäc Boà-taùt ñaõ ñöôïc thoï kyù, khoâng bao laâu nöõa seõ thaønh Boà-ñeà voâ thöôïng. Ñaây laø haïng ngöôøi thöù ba. Haïng ngöôøi thöù tö laø A-la-haùn. A- la-haùn laø baäc ñoaïn tröø caùc phieàn naõo, xaû boû gaùnh naëng, ñaõ ñöôïc töï lôïi, vieäc laøm ñaõ xong, an truï Ñòa thöù möôøi, ñaït trí töï taïi, coù theå thò hieän ñuû loaïi hình töôïng tuøy theo söï öa thích cuûa ngöôøi, nhö söï vieäc ñaõ trang nghieâm, muoán thaønh Phaät ñaïo thì lieàn thaønh, coù theå thaønh töïu ñöôïc voâ löôïng coâng ñöùc nhö theá goïi laø A-la-haùn. Ñaây laø boán haïng ngöôøi xuaát hieän ôû ñôøi, coù theå taïo nhieàu lôïi ích, thöông xoùt theá gian, laøm nôi nöông töïa cho theá gian, taïo söï an laïc cho haøng trôøi, ngöôøi, laø baäc toái toân toái thaéng trong haøng trôøi, ngöôøi, gioáng nhö Ñöùc Nhö Lai laø baäc toái thaéng trong loaøi ngöôøi, laø nôi ñeå quay veà nöông töïa.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nay con khoâng nöông theo boán haïng ngöôøi naøy. Vì sao? Nhö trong kinh Cuø-sö-la, Phaät ñaõ noùi vôùi Cuø-sö-la: “Neáu Trôøi, Ma, Phaïm vì muoán phaù hoaïi neân hieän ra hình daïng Phaät, ñaày ñuû ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp trang nghieâm, haøo quang moät taàm, khuoân maët troøn ñaày nhö traêng raèm, töôùng baïch haøo giöõa hai chaân maøy traéng nhö ngoïc kha, hieän caùc vieäc trang nghieâm nhö vaäy ñeán tröôùc maët oâng, thì oâng phaûi xem xeùt kyõ ñeå bieát thaät hay giaû, ñaõ bieát roài neân haøng phuïc chuùng”. Baïch Theá Toân! Caùc ma coøn bieán hoùa ra thaân Phaät ñöôïc, huoáng hoà laø thaân cuûa boán haïng ngöôøi

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

treân, nhö La-haùn v.v… naèm ngoài trong hö khoâng, hoâng beân traùi phun nöôùc, hoâng beân phaûi phun ra löûa, thaân toûa khoái noùng gioáng nhö khoái löûa. Vì nhaân duyeân naøy, ñoái vôùi hoï con khoâng tin töôûng, hoaëc hoï coù noùi ra ñieàu gì con cuõng khoâng nghe nhaän, cuõng khoâng cung kính ghi nhôù ñeå laøm theo.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Ñoái vôùi lôøi Ta noùi, neáu coù ñieàu gì nghi ngôø, caùc oâng coøn khoâng neân nghe theo, huoáng hoà laø lôøi cuûa nhöõng ngöôøi aáy noùi. Theá neân phaûi kheùo phaân bieät ñeå bieát laø thieän hay chaúng thieän, neân laøm hay khoâng neân laøm. Laøm nhö theá môùi ñöôïc an laïc laâu daøi. Naøy thieän nam! Ví nhö con choù aên troäm, ban ñeâm leûn vaøo nhaø ngöôøi, ngöôøi laøm trong nhaø bieát ñöôïc lieàn la ñuoåi: “Maøy ñi ra mau, neáu khoâng ta seõ gieát maøy”. Con choù aáy nghe xong, lieàn boû ñi khoâng daùm trôû laïi. Töø nay, caùc oâng cuõng neân haøng phuïc ma Ba-tuaàn nhö vaäy, neân noùi nhö vaày: “Ngöôi hoâm nay khoâng neân hieän ra hình daïng nhö theá, neáu coá laøm ta seõ duøng naêm sôïi daây troùi buoäc ngöôi”. Ma nghe nhö vaäy roài, seõ boû ñi gioáng nhö con choù troäm kia, khoâng daùm trôû laïi.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö Phaät vì tröôûng giaû Cuø-sö-la maø noùi, neáu haøng phuïc ñöôïc ma nhö vaäy, töùc laø gaàn vôùi Ñaïi Nieát-baøn laø ñöôïc roài. Nhö Lai ñaâu caàn phaûi noùi boán haïng ngöôøi treân laø nôi nöông töïa, vì lôøi noùi cuûa boán haïng ngöôøi aáy chöa chaéc ñaùng tin.

Phaät baûo Boà-taùt Ca-dieáp:

–Naøy thieän nam! Nhö lôøi Ta noùi, cuõng chính laø nhö vaäy. Naøy thieän nam! Ta vì haøng Thanh vaên nhuïc nhaõn maø noùi haøng caùc ma, khoâng noùi cho ngöôøi tu hoïc phaùp Ñaïi thöøa, haøng Thanh vaên tuy coù thieân nhaõn nhöng vaãn goïi laø nhuïc nhaõn. Vì sao? Vì kinh ñieån Ñaïi thöøa goïi laø Phaät thöøa, maø Phaät thöøa laø toái thaéng hôn caû. Naøy thieän nam! Nhö coù ngöôøi maïnh meõ oai phong, ngöôøi oám yeáu thöôøng ñeán nöông nhôø, ngöôøi maïnh meõ aáy thöôøng daïy ngöôøi oám yeáu: “OÂng neân caàm cung, naém teân, hoïc caùch caàm giaùo, moùc, ñai, daây, löôùi nhö vaày”. Laïi baûo: “Phaøm khi chieán ñaáu tuy coù bò giaøy xeùo, bò ñaâm cheùm cuõng

khoâng neân sinh töôûng sôï haõi, neân quaùn haøng trôøi ngöôøi, xem hoï ñeàu laø yeáu keùm, neân töï mình phaùt khôûi yù chí maïnh meõ; hoaëc luùc coù ngöôøi khoâng can ñaûm maø giaû laøm töôùng maïnh meõ, mang cung, ñeo kieám, ñuû caùc loaïi vuõ khí ñeå töï trang nghieâm, vaøo traän maïc gaøo to, theùt lôùn, thì ñoái vôùi ngöôøi ñaøn oâng aáy cuõng ñöøng lo sôï. Khi thaáy caùc oâng khoâng sôï neân bieát ngöôøi naøy chaúng bao laâu seõ töï ruùt lui, gioáng nhö con choù troäm kia”. Naøy thieän nam! Nhö Lai cuõng baûo caùc Thanh vaên nhö vaày: “Caùc oâng khoâng neân sôï ma Ba-tuaàn, neáu ma Ba-tuaàn giaû laøm thaân Phaät ñeán choã caùc oâng, caùc oâng phaûi tinh taán giöõ vöõng thaân mình ñeå haøng phuïc ma. Khi aáy, ma seõ lo sôï, khoâng vui, töï boû ñi. Naøy thieän nam! Nhö ngöôøi maïnh meõ kia, khoâng hoïc taäp ngöôøi khaùc, ngöôøi hoïc phaùp Ñaïi thöøa cuõng nhö vaäy, ñöôïc nghe caùc loaïi kinh ñieån bí maät saâu xa, taâm hoï vui möøng khoâng coù sôï haõi. Vì sao? Vì ngöôøi tu hoïc phaùp Ñaïi thöøa nhö vaäy, ñaõ töøng cuùng döôøng, cung kính, leã laïy voâ löôïng vaïn öùc Ñöùc Phaät trong ñôøi quaù khöù. Tuy coù voâ löôïng öùc ngaøn chuùng ma muoán ñeán ñeå quaáy nhieãu, ñoái vôùi vieäc aáy, hoï khoâng heà sôï haõi. Naøy thieän nam! Ví nhö coù ngöôøi ñöôïc thuoác A-kieät-ñaø, khoâng sôï taát caû loaøi raén ñoäc, vì naêng löïc cuûa thuoác aáy coù theå tieâu tröø taát caû caùc chaát ñoäc. Kinh ñieån Ñaïi thöøa cuõng nhö vaäy, nhö naêng löïc cuûa thuoác kia khoâng sôï taát caû caùc chaát ñoäc cuûa ma, cuõng coù theå haøng phuïc khieán cho ma khoâng khôûi leân ñöôïc.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö coù con roàng taùnh tình raát hung döõ, khi muoán haïi ngöôøi, hoaëc duøng maét ñeå nhìn, duøng mieäng haø hôi ñoäc, neân taát caû sö töû, hoå, baùo, choù soùi, choù v.v… ñeàu sôï haõi; caùc loaøi thuù döõ aáy hoaëc nghe tieáng, hoaëc thaáy hình, hoaëc ñuïng chaïm ñeán thaân roàng ñeàu bò maát maïng. Coù ngöôøi gioûi veà thaàn chuù, duøng naêng löïc cuûa thaàn chuù khieán cho roàng ñoäc, chim caùnh vaøng vaø caùc loaøi thuù hung döõ nhö: voi, sö töû, hoå, baùo, choù soùi, choù v.v… ñeàu ñöôïc thuaàn phuïc vaø duøng ñeå cöôõi. Caùc loaøi thuù döõ nhö theá, thaáy ngöôøi gioûi thaàn chuù lieàn bò haøng phuïc. Haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc cuõng laïi nhö vaäy, thaáy ma Ba-tuaàn thì ai cuõng sôï haõi maø ma Ba-tuaàn thì khoâng sôï haõi, vaãn coøn taïo taùc caùc nghieäp ma. Ngöôøi hoïc Ñaïi thöøa cuõng laïi nhö vaäy, thaáy caùc Thanh vaên sôï haõi vieäc ma, khoâng tin öa ñoái vôùi phaùp Ñaïi thöøa naøy, neân tröôùc duøng phöông tieän haøng phuïc caùc ma khieán chuùng

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

thuaàn phuïc, coù theå chaáp nhaän Ñaïi thöøa, nhaân ñoù vì hoï maø dieãn noùi caùc phaùp vi dieäu. Haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc thaáy ma ñöôïc haøng phuïc roài, khoâng coøn sôï haõi, ñoái vôùi chaùnh phaùp Ñaïi thöøa voâ thöôïng naøy môùi sinh loøng tin öa. Caùc ma noùi nhö vaày: “Töø hoâm nay, chuùng ta khoâng neân laøm chöôùng ngaïi chaùnh phaùp”.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc sôï haõi caùc phieàn naõo, ngöôøi hoïc phaùp Ñaïi thöøa thì khoâng sôï, vì tu hoïc Ñaïi thöøa neân coù naêng löïc nhö vaäy. Do nhaân duyeân ñoù, maø nhöõng ñieàu Ta noùi tröôùc ñaây laø vì muoán haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc ñieàu phuïc caùc ma, chaúng phaûi noùi cho haøng Ñaïi thöøa. Kinh ñieån vi dieäu Ñaïi Nieát- baøn naøy khoâng theå tieâu maát, raát laø kyø dieäu, raát laø ñaëc bieät. Neáu ai nghe roài lieàn tin nhaän, tin chaéc Nhö Lai laø phaùp thöôøng truï thì ngöôøi aáy thaät laø hieám coù nhö hoa Öu-ñaøm. Sau khi Nhö Lai vaøo Nieát-baøn, ngöôøi naøo nghe ñöôïc kinh ñieån Ñaïi thöøa vi dieäu naøy, sinh loøng kính tin, phaûi bieát nhöõng ngöôøi aáy vaøo ñôøi vò lai, traêm ngaøn öùc kieáp khoâng bò ñoïa vaøo ñöôøng aùc.

Baáy giôø, Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Ca-dieáp:

–Naøy thieän nam! Sau khi Ta nhaäp Nieát-baøn, seõ coù traêm ngaøn voâ löôïng chuùng sinh cheâ bai vaø khoâng tin kinh ñieån vi dieäu Ñaïi Nieát- baøn naøy.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Sau khi Theá Toân dieät ñoä ñöôïc bao laâu, seõ coù chuùng sinh cheâ kinh ñieån naøy? Baïch Theá Toân! Laïi coù caùc baäc thuaàn thieän naøo seõ cöùu giuùp nhöõng ngöôøi cheâ bai aáy?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Sau khi Ta dieät ñoä khoaûng boán möôi naêm, kinh naøy seõ ñöôïc löu truyeàn roäng raõi trong coõi Dieâm-phuø-ñeà. Sau ñoù, seõ bò aån maát trong ñaát. Naøy thieän nam! Ví nhö ôû xöù sôû naøo coù mía, gaïo thôm, ñöôøng, söõa töôi, söõa ñaëc, ñeà hoà v.v… thì daân chuùng ôû xöù aáy ñeàu cho raèng ñoù laø thöùc aên haûo haïng, hoaëc coù ngöôøi chæ toaøn aên gaïo haåm, haït coû thì ngöôøi naøy cuõng cho raèng ñaây laø moùn aên ngon nhaát, vì ngöôøi aáy phöôùc moûng neân chòu nghieäp baùo nhö vaäy, nhöõng ngöôøi coù phöôùc ñöùc thì khoâng bao giôø nghe ñeán teân gaïo haåm, haït coû, maø thöùc

aên chæ toaøn laø gaïo thôm, mía, ñöôøng, ñeà hoà v.v… Kinh ñieån vi dieäu Ñaïi Nieát-baøn cuõng nhö vaäy, ngöôøi phöôùc moûng vaø caên cô ngu ñoän khoâng thích nghe, gioáng nhö keû baïc phöôùc gheùt gaïo thôm, ñöôøng v.v… Haøng Nhò thöøa cuõng laïi nhö vaäy, khoâng öa thích kinh Ñaïi Nieát- baøn voâ thöôïng; hoaëc coù chuùng sinh thích nghe vaø thoï trì kinh naøy, nghe roài lieàn hoan hyû, khoâng cheâ bai, cuõng nhö ngöôøi coù phöôùc ñöùc ñöôïc aên gaïo thôm v.v… Naøy thieän nam! Ví nhö coù vò vua ôû trong nuùi hieåm trôû, tuy coù mía, gaïo thôm, ñöôøng, nhöng vì nhöõng thöù naøy raát khoù coù ñöôïc neân vua tham tieác döï tröõ, sôï heát khoâng daùm aên maø chæ aên gaïo haåm, haït coû. Coù vò quoác vöông khaùc nghe ñieàu aáy vöøa thöông vöøa cöôøi, lieàn cho xe chôû gaïo thôm, mía v.v… ñeå bieáu taëng. Vò vua kia nhaän ñöôïc löông thöïc roài, lieàn phaân phaùt cho daân chuùng trong caû nöôùc cuøng aên. Daân chuùng ñöôïc thöùc aên ñeàu raát vui möøng, vaø ñoàng noùi: “Nhôø quoác vöông aáy maø chuùng ta ñöôïc thöùc aên hieám coù naøy”. Naøy thieän nam! Boán haïng ngöôøi treân ñaây cuõng laïi nhö vaäy, nhö laø baäc töôùng quaân cuûa chaùnh phaùp voâ thöôïng. Hoaëc coù moät trong boán haïng ngöôøi naøy, thaáy ôû phöông khaùc coù voâ löôïng Boà-taùt tuy hoïc kinh ñieån Ñaïi thöøa naøy, hoaëc töï mình bieân cheùp, hoaëc baûo ngöôøi khaùc bieân cheùp, nhöng chæ vì lôïi döôõng, vì tieáng khen, vì hieåu phaùp, vì nöông töïa, vì ñeå trao ñoåi kinh naøy vôùi kinh khaùc maø khoâng dieãn noùi roäng raõi cho moïi ngöôøi, beøn ñem kinh ñieån vi dieäu naøy ñeán phöông aáy cho Boà-taùt ñoù, khieán cho chö vò phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng, an truù trong Boà-ñeà. Ñöôïc kinh naøy roài, caùc Boà-taùt dieãn noùi roäng raõi cho moïi ngöôøi, khieán cho voâ löôïng chuùng sinh nhaän ñöôïc phaùp vò Ñaïi thöøa naøy. Taát caû moïi ngöôøi ñeàu nhôø hieäu löïc cuûa Boà-taùt naøy maø ñöôïc nghe kinh ñieån chöa töøng nghe, nhö daân chuùng nhôø oai löïc cuûa vò vua maø ñöôïc nhöõng thöùc aên hieám coù. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Nhöõng nôi naøo ñöôïc kinh ñieån vi dieäu Ñaïi Nieát-baøn naøy löu haønh roäng raõi thì neân bieát nôi aáy, ñaát chính laø kim cöông, moïi ngöôøi ôû nôi aáy cuõng nhö kim cöông. Neáu ngöôøi naøo coù theå nghe ñöôïc kinh naøy thì lieàn ñaït ñöôïc Baát thoaùi chuyeån nôi ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, moïi ñieàu mong caàu ñeàu ñöôïc maõn nguyeän. Ñuùng nhö nhöõng ñieàu maø hoâm nay Ta ñaõ tuyeân thuyeát, Tyø-kheo caùc oâng neân kheùo thoï trì. Hoaëc chuùng sinh naøo khoâng theå nghe ñöôïc kinh naøy, phaûi bieát ngöôøi

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

aáy thaät ñaùng thöông xoùt. Vì sao? Vì ngöôøi aáy khoâng theå thoï trì ñöôïc yù nghóa saâu xa cuûa kinh ñieån Ñaïi thöøa naøy.

Boà-taùt Ca-dieáp thöa:

–Baïch Theá Toân! Sau khi Nhö Lai dieät ñoä, trong boán möôi naêm, kinh Ñaïi Thöøa Ñaïi Nieát Baøn ñöôïc löu truyeàn roäng raõi trong coõi Dieâm-phuø-ñeà, qua thôøi gian seõ bò aån maát trong ñaát, sau ñoù bao laâu seõ xuaát hieän laïi?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Giaû söû chaùnh phaùp cuûa Ta toàn taïi hôn taùm möôi naêm, thì boán möôi naêm ñaàu laø thôøi gian maø kinh naøy tuoân möa phaùp lôùn ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà.

Boà-taùt Ca-dieáp laïi thöa:

–Baïch Theá Toân! Khi kinh ñieån chaùnh phaùp nhö vaäy bò hoaïi dieät, khi chaùnh giôùi bò huûy boû, khi phi phaùp taêng tröôûng, khi khoâng coøn chuùng sinh theo ñuùng nhö phaùp v.v… thì ai laø ngöôøi coù theå nghe nhaän, phuïng trì, thoï tuïng, thoâng suoát, cuùng döôøng cung kính, bieân cheùp vaø giaûng noùi kinh ñieån naøy? Kính xin Nhö Lai thöông xoùt chuùng sinh maø phaân bieät, giaûng giaûi cho haøng Boà-taùt ñöôïc nghe nhaän roài thoï trì, thoï trì xong, lieàn ñaït taâm Baát thoaùi chuyeån nôi ñaïo Boà-ñeà voâ thöôïng.

Baáy giôø, Ñöùc Phaät khen ngôïi Boà-taùt Ca-dieáp:

–Laønh thay! Laønh thay! Naøy thieän nam! Hoâm nay oâng coù theå kheùo hoûi yù nghóa naøy. Naøy thieän nam! Neáu chuùng sinh naøo ñaõ töøng phaùt taâm Boà-ñeà ôû choã chö Phaät nhieàu nhö soá caùt trong soâng Ni-lieân, thì môùi coù theå ôû nôi ñôøi aùc thoï trì kinh ñieån naøy maø khoâng cheâ bai. Naøy thieän nam! Neáu ngöôøi naøo ñaõ töøng phaùt taâm Boà-ñeà nôi caùc Ñöùc Phaät nhieàu nhö soá caùt trong moät soâng Haèng, thì sau môùi coù theå ôû trong ñôøi aùc khoâng cheâ bai, maø öa thích kinh ñieån naøy, nhöng khoâng theå phaân bieät, giaûng noùi cho ngöôøi khaùc. Naøy thieän nam! Neáu chuùng sinh naøo ñaõ töøng ôû nôi caùc Ñöùc Phaät nhieàu nhö soá caùt trong hai soâng Haèng, phaùt taâm Boà-ñeà, thì sau môùi coù theå ôû trong ñôøi aùc, khoâng cheâ bai maø hieåu ñuùng, tin öa, thoï trì vaø ñoïc tuïng phaùp naøy, nhöng khoâng theå giaûi noùi cho ngöôøi khaùc. Neáu chuùng sinh naøo ñaõ töøng ôû nôi caùc

Ñöùc Phaät nhieàu nhö soá caùt trong ba soâng Haèng, phaùt taâm Boà-ñeà, thì sau môùi coù theå ôû trong ñôøi aùc, khoâng cheâ bai maø thoï trì, ñoïc tuïng, bieân cheùp kinh phaùp naøy, vaø tuy coù dieãn noùi cho ngöôøi khaùc, nhöng chöa hieåu ñöôïc nghóa lyù saâu xa. Neáu chuùng sinh naøo ñaõ töøng ôû nôi caùc Ñöùc Phaät nhieàu nhö soá caùt trong boán soâng Haèng, phaùt taâm Boà- ñeà, thì sau môùi coù theå ôû trong ñôøi aùc, khoâng cheâ bai maø thoï trì, ñoïc tuïng, bieân cheùp kinh naøy, vaø tuy coù dieãn noùi cho ngöôøi khaùc nhöng chæ noùi ñöôïc moät phaàn möôøi saùu yù nghóa cuûa kinh naøy. Neáu chuùng sinh naøo ñaõ töøng ôû nôi caùc Ñöùc Phaät nhieàu nhö soá caùt trong naêm soâng Haèng, phaùt taâm Boà-ñeà, thì sau môùi coù theå ôû trong ñôøi aùc, khoâng cheâ bai maø thoï trì, ñoïc tuïng, bieân cheùp kinh naøy, nhöng cuõng chæ giaûng noùi ñöôïc taùm phaàn möôøi saùu yù nghóa cuûa kinh phaùp naøy cho ngöôøi khaùc. Neáu chuùng sinh naøo ñaõ töøng ôû nôi caùc Ñöùc Phaät nhieàu nhö soá caùt trong saùu soâng Haèng, phaùt taâm Boà-ñeà, thì sau môùi coù theå ôû trong ñôøi aùc, khoâng cheâ bai maø thoï trì, ñoïc tuïng, bieân cheùp kinh naøy, vaø giaûng noùi ñöôïc möôøi hai phaàn möôøi saùu yù nghóa kinh naøy cho ngöôøi khaùc. Neáu chuùng sinh naøo ñaõ töøng ôû nôi caùc Ñöùc Phaät nhieàu nhö soá caùt trong baûy soâng Haèng, phaùt taâm Boà-ñeà, thì sau môùi coù theå ôû trong ñôøi aùc, khoâng cheâ bai maø thoï trì, ñoïc tuïng, bieân cheùp kinh phaùp naøy, vaø giaûng noùi ñöôïc möôøi boán phaàn möôøi saùu yù nghóa kinh naøy cho ngöôøi khaùc. Neáu chuùng sinh naøo ñaõ töøng ôû nôi caùc Ñöùc Phaät nhieàu nhö soá caùt trong taùm soâng Haèng, phaùt taâm Boà-ñeà, thì sau môùi coù theå ôû trong ñôøi aùc, khoâng cheâ bai maø thoï trì, ñoïc tuïng, bieân cheùp kinh phaùp naøy, cuõng khuyeân ngöôøi khaùc bieân cheùp, töï mình coù theå nghe nhaän, laïi khuyeân ngöôøi khaùc nghe nhaän, ñoïc tuïng thoâng suoát, kieân trì, uûng hoä, vì yeâu thöông caùc chuùng sinh ôû theá gian neân cuùng döôøng kinh naøy, khuyeân ngöôøi khaùc khieán hoï cuùng döôøng, cung kính, toân troïng, ñoïc tuïng, leã baùi cuõng nhö vaäy. Ngöôøi naøy coù khaû naêng hieåu roõ heát nghóa lyù kinh naøy, ñoù laø Nhö Lai thöôøng truï baát bieán, roát raùo an laïc, giaûng noùi roäng raõi raèng taát caû chuùng sinh ñeàu coù Phaät taùnh. Ngöôøi naøy kheùo bieát ñöôïc kho taøng chaùnh phaùp cuûa Nhö Lai, cuùng döôøng caùc Ñöùc Phaät nhö vaäy roài, kieán laäp, thoï trì, uûng hoä chaùnh phaùp voâ thöôïng. Neáu coù chuùng sinh naøo vöøa môùi phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì phaûi bieát chuùng sinh aáy vaøo ñôøi vò lai

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

chaéc chaén coù theå kieán laäp, thoï trì, uûng hoä chaùnh phaùp nhö vaäy. Cho neân, hoâm nay oâng khoâng neân khoâng bieát ngöôøi uûng hoä chaùnh phaùp ôû ñôøi vò lai. Vì sao? Vì ngöôøi phaùt taâm aáy chaéc chaén seõ coù khaû naêng hoä trì chaùnh phaùp voâ thöôïng trong ñôøi vò lai. Naøy thieän nam! Coù Tyø- kheo aùc nghe Ta Nieát-baøn, khoâng heà buoàn raàu, noùi: “Hoâm nay, Nhö Lai vaøo Nieát-baøn thì coù gì vui hôn! Ñöùc Nhö Lai coøn ôû ñôøi ngaên caûn lôïi ích cuûa chuùng ta, nay Ngaøi vaøo Nieát-baøn, khoâng coøn ai ngaên caám ñöôïc ta. Neáu chaúng bò ai ngaên caám, ta lieàn ñöôïc lôïi döôõng gioáng nhö Nhö Lai. Ñöùc Nhö Lai coøn taïi theá, giôùi caám nghieâm ngaët, nay Ngaøi vaøo Nieát-baøn, seõ ñöôïc giaûi boû. AÙo ca-sa ñaõ nhaän voán chæ laø phaùp thöùc, nay cuõng neân deïp boû ñi gioáng nhö laù phöôùn treân caây”. Nhöõng ngöôøi nhö vaäy cheâ bai, choáng ñoái kinh Ñaïi thöøa naøy. Naøy thieän nam! Hoâm nay, oâng neân ghi nhôù nhö vaày, neáu chuùng sinh naøo thaønh töïu ñaày ñuû voâ löôïng coâng ñöùc, thì môùi coù theå tin töôûng roài thoï trì kinh ñieån Ñaïi thöøa naøy. Ngoaøi ra, coù chuùng sinh naøo öa kinh phaùp naøy, thì oâng coù theå vì hoï giaûng noùi, ngöôøi aáy nghe roài, caùc nghieäp aùc ñaõ taïo töø voâ löôïng voâ soá kieáp ôû quaù khöù ñeàu ñöôïc tieâu tröø. Neáu ngöôøi naøo khoâng tin kinh ñieån naøy, thì thaân hieän ñôøi phaûi bò voâ soá beänh taät laøm khoå sôû, bò moïi ngöôøi maéng chöûi, nhuïc maï; sau khi qua ñôøi, seõ thoï thaân ngöôøi, dung maïo xaáu xí, bò ngöôøi khinh khi, cuoäc soáng khoå sôû, thöôøng hay thieáu thoán, tuy ñöôïc chuùt ít nhöng chæ toaøn ñoà thoâ thieån, xaáu dôû, ñôøi ñôøi thöôøng bò sinh vaøo gia ñình baàn cuøng, thaáp heøn, taø kieán vaø cheâ bai chaùnh phaùp. Khi saép cheát gaëp toaøn nhöõng ñao binh hoãn loaïn tranh nhau noåi leân, vua chuùa baïo ngöôïc, keû oan gia thuø haèn, hieàm khích laøm haïi, tuy coù baïn laønh nhöng chaúng ñöôïc gaëp gôõ, luoân caàu mong nhöõng ñoà caàn duøng maø chaúng theå coù, ñöôïc raát ít ñieàu lôïi ích, thöôøng bò ñoùi khaùt, chæ ñöôïc nhöõng ngöôøi thaáp heøn bieát ñeán, haøng quoác vöông, ñaïi thaàn khoâng ai theøm ñeám xæa. Giaû söû hoï coù nghe ngöôøi tuyeân noùi ñieàu hay, leõ phaûi ñeàu khoâng tin nhaän. Ngöôøi nhö theá, khoâng ñeán ñöôïc coõi laønh, nhö chim gaõy caùnh khoâng theå bay ñöôïc, ngöôøi aáy cuõng vaäy, vaøo ñôøi vò lai, khoâng theå ñaït ñeán caùc coõi laønh cuûa haøng trôøi, ngöôøi. Neáu ngöôøi naøo coù theå kính tin kinh ñieån Ñaïi thöøa naøy, thì ngöôøi aáy tuy voán thoï thaân hình thoâ xaáu, nhöng nhôø coâng ñöùc cuûa kinh naøy, neân lieàn ñöôïc ñeïp ñeõ, oai löïc, saéc ñeïp ngaøy

caøng taêng theâm, thöôøng ñöôïc haøng ngöôøi trôøi öa nhìn, cung kính, meán yeâu, löu luyeán khoâng xa lìa; quoác vöông, ñaïi thaàn, gia ñình quyeán thuoäc nghe ngöôøi aáy noùi lôøi gì thaûy ñeàu kính tin. Neáu coù vò naøo trong haøng Thanh vaên, ñeä töû cuûa Nhö Lai, muoán thöïc haønh vieäc hieám coù baäc nhaát, thì neân tuyeân noùi roäng raõi kinh ñieån Ñaïi thöøa naøy cho khaép theá gian. Naøy thieän nam! Ví nhö söông muø chæ toàn taïi ñeán luùc maët trôøi moïc, maët trôøi moïc roài, söông seõ bò tan heát. Naøy thieän nam! Caùc nghieäp aùc cuûa chuùng sinh cuõng nhö vaäy, theá löïc cuûa chuùng chæ toàn taïi ñeán luùc maët trôøi Ñaïi Nieát-baøn xuaát hieän, maët trôøi naøy xuaát hieän roài, thì taát caû nghieäp aùc ñeàu bò dieät tröø. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö coù ngöôøi caïo toùc xuaát gia, tuy maëc ca-sa nhöng chöa ñöôïc thoï möôøi giôùi cuûa Sa-di. Coù vò Tröôûng giaû ñeán thænh chuùng Taêng, ngöôøi chöa thoï giôùi aáy, cuõng ñöôïc cuøng chuùng Taêng thoï trai, tuy chöa thoï giôùi nhöng cuõng ñöôïc döï vaøo haøng chuùng Taêng. Naøy thieän nam! Neáu chuùng sinh naøo vöøa môùi phaùt taâm hoïc hoûi kinh ñieån Ñaïi Nieát-baøn Ñaïi thöøa naøy maø bieân cheùp, thoï trì, ñoïc tuïng cuõng nhö vaäy, tuy chöa ñaït ñeán quaû vò Thaäp truï nhöng cuõng ñöôïc döï vaøo haøng Thaäp truï. Hoaëc coù chuùng sinh laø ñeä töû, hoaëc chaúng phaûi ñeä töû Phaät, hoaëc vì tham, vì sôï, vì lôïi döôõng maø nghe vaø thoï trì kinh naøy, duø chæ moät baøi keä, nghe roài khoâng cheâ bai, neân bieát ngöôøi aáy ñaõ gaàn keà vôùi quaû vò Boà-ñeà voâ thöôïng.

Naøy thieän nam! Vì nhaân duyeân aáy, Ta noùi boán haïng ngöôøi treân laø nôi nöông töïa cuûa theá gian. Naøy thieän nam! Neáu boán haïng ngöôøi aáy, ñem lôøi Phaät daïy maø noùi laø khoâng phaûi lôøi Phaät daïy, thì ñieàu naøy khoâng theå coù. Vì vaäy, Ta noùi boán haïng ngöôøi naøy laø choã nöông töïa cuûa theá gian. Naøy thieän nam! OÂng neân cuùng döôøng boán haïng ngöôøi nhö vaäy.

–Baïch Theá Toân! Con phaûi laøm sao ñeå bieát ñöôïc ngöôøi naøo ñaùng ñöôïc cuùng döôøng?

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Ca-dieáp:

–Neáu coù vò naøo kieán laäp, hoä trì chaùnh phaùp, thì ñoái vôùi ngöôøi nhö theá, oâng neân cung thænh vaø xaû boû thaân maïng ñeå cuùng döôøng vò aáy, nhö Ta ñaõ noùi trong kinh Ñaïi thöøa naøy:

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Coù ngöôøi bieát phaùp Hoaëc giaø hoaëc treû Haõy neân cuùng döôøng Cung kính leã baùi.*

*Nhö Baø-la-moân Kính thôø thaàn löûa Coù ngöôøi bieát phaùp Hoaëc giaø hoaëc treû. Haõy neân cuùng döôøng Cung kính leã baùi Cuõng nhö chö Thieân Phuïng söï Ñeá thích.*

Boà-taùt Ca-dieáp thöa:

–Baïch Theá Toân! Nhö Phaät ñaõ noùi, cuùng döôøng Sö tröôûng cuõng nhö vaäy. Hoâm nay, con coù ñieàu nghi ngôø kính xin Theá Toân giaûng giaûi cho con. Neáu coù baäc Toân tuùc giöõ gìn giôùi caám, theo ngöôøi nhoû tuoåi hoïc ñieàu chöa bieát thì coù neân cung kính ñaûnh leã khoâng? Neáu cung kính ñaûnh leã thì chaúng goïi laø trì giôùi. Neáu ngöôøi nhoû tuoåi giöõ gìn giôùi caám, theo caùc vò lôùn tuoåi phaù giôùi ñeå hoïc hoûi nhöõng ñieàu chöa bieát thì neân ñaûnh leã chaêng? Neáu ngöôøi xuaát gia theo ngöôøi taïi gia ñeå hoïc hoûi ñieàu chöa bieát, coù neân ñaûnh leã chaêng? Nhöng ngöôøi xuaát gia thì khoâng neân kính ngöôøi taïi gia; trong phaùp Phaät, ngöôøi nhoû phaûi cung kính baäc tröôûng tuùc, vì baäc tröôûng tuùc thoï giôùi cuï tuùc tröôùc vaø thaønh töïu oai nghi, vì vaäy, ñaùng ñöôïc cung kính cuùng döôøng. Nhö lôøi Phaät daïy, trong phaùp Phaät khoâng dung chöùa nhöõng ngöôøi phaù giôùi, gioáng nhö trong ruoäng toát coù nhieàu coû daïi. Laïi nhö Phaät daïy, coù ngöôøi bieát phaùp, duø giaø hay treû ñeàu neân cuùng döôøng nhö chö Thieân phuïng söï trôøi Ñeá thích. Nhö vaäy yù nghóa cuûa hai caâu ñoù laø nhö theá naøo? Chaúng leõ Nhö Lai ñaõ noùi hö doái sao? Nhö lôøi Phaät daïy thì Tyø-kheo trì giôùi cuõng coù luùc sai phaïm, vì sao Nhö Lai laïi noùi nhö vaäy? Baïch Theá Toân! ÔÛ trong kinh khaùc, Theá Toân cuõng noùi cho pheùp trò toäi ngöôøi phaù giôùi, neáu noùi nhö vaäy thì nghóa naøy chöa roõ.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Ca-dieáp:

–Naøy thieän nam! Ta vì caùc haøng Boà-taùt hoïc phaùp Ñaïi thöøa ôû ñôøi vò lai maø noùi keä nhö vaäy, chöù chaúng noùi cho haøng ñeä töû Thanh vaên. Naøy thieän nam! Nhö tröôùc Ta ñaõ noùi, khi chaùnh phaùp bò dieät, khi chaùnh giôùi bò huûy boû, ngöôøi phaù giôùi taêng nhieàu, khi phi phaùp höng thònh, khi caùc baäc Thaùnh nhaân aån maát khoâng xuaát hieän, khi ngöôøi xuaát gia nhaän, nuoâi chöùa noâ tyø vaø caùc vaät baát tònh, thì luùc aáy, seõ coù moät trong boán haïng ngöôøi treân xuaát hieän ôû ñôøi, caïo boû raâu toùc, xuaát gia tu ñaïo, thaáy caùc Tyø-kheo ai ai cuõng nhaän vaø chöùa toâi trai tôù gaùi cuøng caùc vaät baát tònh, khoâng bieát vaät naøo tònh, vaät naøo baát tònh, laïi khoâng bieát ñaâu laø ñuùng luaät, ñaâu laø traùi luaät. Vò naøy vì muoán ñieàu phuïc caùc Tyø-kheo nhö vaäy, neân cuøng hoï “hoøa quang” nhöng khoâng “ñoàng traàn” (chung soáng vôùi hoï nhöng khoâng nhieãm oâ nhö hoï) vò naøy kheùo phaân bieät bieát roõ vieäc laøm cuûa mình vaø vieäc laøm cuûa Phaät, tuy thaáy nhöõng ngöôøi phaïm toäi Ba-la-di, nhöng vaãn im laëng khoâng cöû toäi. Vì sao? Vì nghó mình xuaát hieän ôû ñôøi ñeå kieán laäp, hoä trì chaùnh phaùp, cho neân im laëng khoâng cöû toäi. Naøy thieän nam! Ngöôøi nhö vaäy, vì uûng hoä chaùnh phaùp, tuy coù phaïm nhöng khoâng goïi laø phaù giôùi. Naøy thieän nam! Nhö coù vò quoác vöông bò beänh baêng haø, thaùi töû coøn thô aáu chöa theå noái ngoâi, coù vò Chieân-ñaø-la giaøu coù, cuûa caûi voâ löôïng, coù nhieàu quyeán thuoäc, duøng söùc maïnh cuûa mình, thöøa dòp nöôùc nhaø suy yeáu beøn cöôùp ngoâi vua. Ngöôøi aáy leân ngoâi cai trò chöa ñöôïc bao laâu, daân chuùng, cö só, Baø-la-moân v.v… trong nöôùc ñeàu laøm phaûn, troán sang nöôùc khaùc, tuy coù ngöôøi ôû laïi nhöng cuõng khoâng muoán nhìn thaáy vua. Hoaëc coù Tröôûng giaû, Baø-la-moân khoâng boû nöôùc mình, gioáng nhö loaïi caây sinh ra ôû choã naøo thì cheát ôû choã aáy. Vua Chieân-ñaø-la bieát daân chuùng laøm phaûn chaïy troán saép trôû veà, lieàn sai caùc quan Chieân-ñaø-la canh giöõ caùc neûo ñöôøng. Laïi trong baûy ngaøy, ñaùnh troáng keâu goïi caùc Baø-la-moân, ngöôøi naøo coù theå laøm thaày quaùn ñaûnh cho vua thì seõ ñem nöûa nöôùc maø ban thuôûng. Caùc Baø-la-moân nghe lôøi naøy roài, khoâng ai chòu ñeán, hoï noùi vôùi nhau: “ÔÛ ñaâu laïi coù Baø-la-moân laøm vieäc nhö vaäy!”. Vua Chieân-ñaø-la laïi noùi: “Neáu trong haøng Baø-la-moân khoâng coù moät ai chòu ra laøm thaày cho ta, thì ta seõ buoäc caùc Baø-la-moân ôû, aên, nguû vaø laøm vieäc chung vôùi caùc Chieân-ñaø-la, coøn neáu ai coù theå laøm thaày quaùn ñaûnh cho ta thì chaéc chaén ta seõ ban thuôûng cho nöûa nöôùc,

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

cho ñeán thuoác cam loà baát töû thöôïng haïng cuûa coõi trôøi Tam thaäp tam, do söùc thaàn chuù maø coù ñöôïc, ta cuõng seõ chia ñeàu cho ngöôøi aáy”.

Baáy giôø, coù moät ngöôøi con cuûa Baø-la-moân tuoåi ñang coøn treû, tu haïnh thanh tònh, ñeå raâu toùc daøi laøm töôùng, kheùo bieát chuù thuaät, ñeán choã vua, thöa: “Taâu ñaïi vöông! Nhöõng saéc leänh cuûa ñaïi vöông toâi ñeàu coù theå laøm ñöôïc”. Luùc aáy, ñaïi vöông raát vui möøng nhaän ngöôøi Baø-la-moân treû laøm thaày quaùn ñaûnh. Caùc Baø-la-moân nghe vieäc naøy roài ñeàu raát giaän döõ, traùch chaøng treû tuoåi: “Ngöôi thuoäc doøng Baø-la- moân sao laïi ñi laøm thaày cho keû Chieân-ñaø-la?”. Luùc naøy, vò vua lieàn chia nöûa nöôùc cho ngöôøi Baø-la-moân treû tuoåi, roài cuøng vôùi vò aáy trò nöôùc. Traûi qua thôøi gian daøi, khi aáy vò Baø-la-moân treû thöa vôùi vua: “Toâi boû pheùp taéc cuûa doøng hoï ñeán laøm thaày ñaïi vöông, roài daïy cho nhaø vua chuù thuaät bí maät, nhöng ñeán hoâm nay nhaø vua laïi chöa thaân thieát vôùi toâi”. Luùc aáy, nhaø vua hoûi: “Traãm laøm gì maø chaúng thaân thieát vôùi Ñaïi sö?”. Vò Baø-la-moân treû ñaùp: “Ñaïi vöông coøn chöa cho toâi cuøng ñöôïc uoáng thuoác baát töû cuûa tieân vöông”. Nhaø vua noùi: “Laønh thay! Laønh thay! Ñaïi sö! Traãm thaät söï khoâng bieát, Ñaïi sö neáu caàn duøng thì xin cöù laáy maø duøng”. Baáy giôø, vò Baø-la-moân treû nghe nhaø vua noùi roài, lieàn ñem thuoác veà nhaø, môøi caùc ñaïi thaàn cuøng uoáng. Caùc vò ñaïi thaàn uoáng thuoác xong, lieàn ñeán taâu vua: “Vui thay! Ñaïi sö ñaõ cho chuùng toâi uoáng thuoác cam loà baát töû”. Nhaø vua bieát ñieàu aáy roài, noùi vôùi vò Baø-la-moân treû: “Sao Ñaïi sö cuøng caùc ñaïi thaàn uoáng thuoác cam loà maø khoâng chia cho traãm?”. Luùc aáy, vò Baø-la-moân treû lieàn ñem thuoác ñoäc môøi nhaø vua uoáng. Nhaø vua uoáng thuoác xong, chaúng maáy choác bò thaám ñoäc, baát tænh ngaõ xuoáng ñaát, khoâng coøn bieát gì, nhö ngöôøi cheát. Baáy giôø, vò Baø-la-moân treû lieàn laäp thaùi töû con cuûa tieân vöông trôû laïi laøm vua, noùi nhö vaày: “Theo pheùp ngöï toøa sö töû, haïng ngöôøi Chieân-ñaø-la khoâng bao giôø ñöôïc ngöï. Töø xöa ñeán nay, toâi chöa töøng nghe thaáy haïng Chieân-ñaø-la maø laøm vua. Neáu haïng ngöôøi Chieân-ñaø-la trò nöôùc, an daân thì vieäc naøy khoâng theå coù. Hoâm nay, ñieän haï neân trôû laïi noái ngoâi tieân vöông, theo ñuùng pheùp maø trò nöôùc”.

Luùc aáy, vò Baø-la-moân treû saép ñaët vieäc aáy xong, lieàn duøng thuoác giaûi cho ngöôøi Chieân-ñaø-la uoáng, laøm cho oâng tænh laïi, khi ñaõ tænh laïi roài, oâng lieàn bò ñuoåi ra khoûi nöôùc. Baáy giôø, vò Baø-la-moân treû tuy laøm

vieäc naøy nhöng vaãn khoâng maát phaùp Baø-la-moân. Caùc vò cö só, Baø-la- moân khaùc nghe ñöôïc vieäc naøy, ñeàu cho laø ñieàu chöa töøng coù, hoï khen: “Laønh thay! Laønh thay! Nhaân giaû! Ngöôøi ñaõ kheùo ñuoåi oâng vua Chieân-ñaø-la”.

Naøy thieän nam! Sau khi Ta vaøo Nieát-baøn, haøng Boà-taùt hoä trì chaùnh phaùp cuõng nhö vaäy, duøng söùc phöông tieän giaû ñoàng söï vôùi ngöôøi phaù giôùi, nhaän vaø chöùa taát caû vaät baát tònh. Luùc aáy, Boà-taùt neáu thaáy coù ngöôøi tuy phaïm giôùi nhieàu, nhöng coù theå trò ñöôïc caùc Tyø- kheo aùc phaù giôùi, thì lieàn ñeán choã vò aáy ñeå cung kính leã baùi, töù söï cuùng döôøng; kinh saùch, nhöõng ñoà caàn duøng ñeàu ñem daâng cuùng. Nhöõng ai khoâng coù saün thì thò hieän phöông tieän ñeán caùc nhaø ñaøn-vieät ñeå xin, roài ñem cuùng döôøng. Vì söï vieäc naøy, neân coù theå ñöôïc chöùa taùm loaïi ñoà vaät baát tònh. Vì sao? Vì vò naøy trò caùc Tyø-kheo aùc nhö Baø-la-moân tuoåi treû ñuoåi Chieân-ñaø-la. Baáy giôø, tuy Boà-taùt cung kính, leã baùi ngöôøi kia vaø chöùa taùm loaïi ñoà vaät baát tònh, nhöng khoâng heà phaïm toäi. Vì sao? Vì Boà-taùt naøy muoán ñuoåi caùc Tyø-kheo aùc, khieán cho chuùng Taêng thanh tònh, ñöôïc ôû an oån, vì löu truyeàn roäng raõi kinh ñieån Ñaïi Thöøa Phöông Ñaúng, taïo lôïi ích cho chö Thieân vaø loaøi ngöôøi. Naøy thieän nam! Vì nhaân duyeân naøy, ôû trong kinh Ta noùi coù hai baøi keä ñoù, khieán cho caùc Boà-taùt ñeàu cuøng nhau khen ngôïi nhöõng ngöôøi hoä trì chaùnh phaùp, gioáng nhö haøng cö só, Baø-la-moân khen ngôïi vò Baø-la- moân tuoåi treû: “Laønh thay! Laønh thay! Boà-taùt hoä trì chaùnh phaùp cuõng laøm ñuùng nhö vaäy”. Neáu ai thaáy ngöôøi uûng hoä chaùnh phaùp, ñoàng söï vôùi ngöôøi phaù giôùi maø noùi vò aáy coù toäi, thì neân bieát ngöôøi aáy töï nhaän tai öông. Ngöôøi hoä trì chaùnh phaùp naøy thaät söï khoâng coù toäi. Naøy thieän nam! Neáu Tyø-kheo naøo phaïm giôùi caám roài maø do kieâu maïn neân che giaáu khoâng chòu saùm hoái, thì neân bieát Tyø-kheo ñoù môùi thaät söï laø phaù giôùi. Ñaïi Boà-taùt vì hoä trì chaùnh phaùp, neân tuy coù phaïm nhöng cuõng khoâng goïi laø phaù giôùi. Vì sao? Vì ngöôøi aáy khoâng kieâu maïn maø phaùt loà saùm hoái. Naøy thieän nam! Cho neân trong kinh naøy Nhö Lai coù noùi keä:

*Coù ngöôøi bieát phaùp Duø giaø hay treû*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Ñeàu neân cuùng döôøng Cung kính leã laïy.*

*Nhö Baø-la-moân Thôø cuùng thaàn löûa Nhö Ñeä nhò thieân Phuïng söï Ñeá thích.*

Vì nhaân duyeân aáy maø Ta khoâng vì ngöôøi hoïc phaùp Thanh vaên, chæ vì haøng Boà-taùt noùi keä.

Boà-taùt Ca-dieáp thöa:

–Baïch Theá Toân! Caùc vò Ñaïi Boà-taùt buoâng loûng giôùi luaät nhö vaäy, thì giôùi cuûa caùc vò aáy ñaõ thoï coù coøn ñaày ñuû hay khoâng?

Ñöùc Phaät daïy:

–Hoâm nay, oâng khoâng neân noùi nhö theá. Vì sao? Vì giôùi cuûa caùc vò aáy vaãn nhö xöa khoâng maát. Giaû söû coù sai phaïm lieàn saùm hoái, saùm hoái roài thì ñöôïc thanh tònh. Naøy thieän nam! Nhö ñeâ ñieàu bò xoi luûng coù loã thì nöôùc ròn chaûy. Vì sao? Vì khoâng coù ngöôøi tu boå, neáu coù ngöôøi tu boå thì nöôùc khoâng ròn chaûy. Boà-taùt cuõng vaäy, tuy cuøng vôùi nhöõng ngöôøi phaù giôùi laøm nhöõng vieäc Taêng nhö boá-taùt, thoï giôùi töï-töù, nhöng taát caû giôùi luaät cuûa vò aáy khoâng gioáng nhö ñeâ ñieàu bò xoi thuûng ròn chaûy. Vì sao? Vì neáu khoâng coù ngöôøi trì giôùi thanh tònh, thì chuùng Taêng lieàn bò toån giaûm, söï buoâng thaû bieáng nhaùc ngaøy caøng taêng tröôûng. Neáu coù ngöôøi giöõ giôùi thanh tònh, thì chuùng Taêng coù theå ñaày ñuû, khoâng maát giôùi ñaõ thoï. Naøy thieän nam! Ñoái vôùi thöøa maø buoâng thaû thì goïi laø buoâng thaû, ñoái vôùi giôùi maø buoâng thaû thì khoâng goïi laø buoâng thaû. Caùc Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi taâm Ñaïi thöøa naøy maø khoâng bieáng nhaùc, thì goïi laø giôùi caên baûn, vì hoä trì chaùnh phaùp neân duøng nöôùc Ñaïi thöøa ñeå töï taém goäi. Vì theá, Boà-taùt tuy hieän ra söï phaù giôùi, nhöng khoâng goïi laø buoâng thaû.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Trong chuùng Taêng coù boán haïng ngöôøi, nhö traùi Am-la, khoù phaân bieät soáng chín, ngöôøi phaù giôùi, ngöôøi giöõ giôùi laøm sao phaân bieät?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Phaûi nhôø nôi kinh ñieån vi dieäu Ñaïi Nieát-baøn môùi coù theå bieát. Vì sao phaûi nhôø kinh Ñaïi Nieát-baøn naøy môùi coù theå bieát ñöôïc? Ví nhö ngöôøi noâng daân troàng caùc loaïi luùa vaø nguõ coác, ñaõ laøm saïch coû daïi, nhìn baèng maét thöôøng cho laø ruoäng saïch, nhöng ñeán muøa troå boâng thì coû, luùa khaùc nhau. Taùm vieäc laøm oâ nhieãm Taêng nhö vaäy, neáu coù theå tröø boû thì duøng maét thöôøng ñeå xem xeùt, lieàn bieát laø thanh tònh, hoaëc khi coù ngöôøi trì giôùi, phaù giôùi, khoâng laøm ñieàu aùc, thì duøng maét thöôøng xem xeùt, khoù coù theå phaân bieät ñöôïc. Neáu vieäc aùc loä baøy thì deã daøng bieát ñöôïc, nhö caùc loaïi coû daïi kia raát deã phaân bieät. Trong chuùng Taêng cuõng vaäy, neáu coù theå xa lìa taùm phaùp baát tònh nhö raén ñoäc thì ñoù goïi laø ruoäng phöôùc Thaùnh chuùng thanh tònh, xöùng ñaùng ñöôïc haøng trôøi ngöôøi cuùng döôøng. Quaû baùo thanh tònh khoâng theå duøng maét thöôøng naøy maø phaân bieät ñöôïc. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Nhö röøng Ca-la-ca coù nhieàu caây coái raäm raïp, nhöng ôû trong röøng aáy chæ coù moät gioáng caây teân laø Traán-ñaàu-ca, maø quaû cuûa noù gioáng nhö quaû cuûa caây Ca-la-ca khoâng theå phaân bieät. Ñeán muøa quaû chín, coù moät coâ gaùi ñeán löôïm caû hai loaïi, quaû Traán-ñaàu-ca chæ coù moät phaàn, coøn quaû Ca-la-ca coù ñeán möôøi phaàn. Coâ gaùi khoâng bieát, neân ñem ra chôï baùn. Nhöõng ñöùa treû thô daïi vì khoâng bieát neân mua quaû Ca-la-ca, aên xong bò cheát. Nhöõng ngöôøi coù trí nghe vieäc aáy roài, ñeán hoûi coâ gaùi: “Coâ löôïm nhöõng quaû naøy ôû ñaâu?”. Khi aáy, coâ gaùi lieàn chæ choã löôïm quaû. Moïi ngöôøi lieàn noùi: “ÔÛ nôi ñoù coù voâ soá caây Ca-la-ca maø chæ coù moät caây Traán-ñaàu-ca”. Moïi ngöôøi bieát roài, lieàn cheâ cöôøi boû ñi. Naøy thieän nam! ÔÛ trong ñaïi chuùng, taùm phaùp baát tònh cuõng laïi nhö vaäy. Khi aáy, ôû trong chuùng coù nhieàu ngöôøi thoï duïng taùm phaùp nhö vaäy, chæ coù moät ngöôøi giöõ giôùi thanh tònh, khoâng nhaän taùm phaùp baát tònh ñoù, bieát nhöõng ngöôøi khaùc nhaän vaø chöùa caùc vaät phi phaùp, nhöng vaãn ôû chung, khoâng xa lìa hoï, nhö moät caây Traán-ñaàu-ca trong röøng kia. Coù Öu-baø-taéc thaáy nhöõng ngöôøi laøm nhieàu ñieàu phi phaùp, neân khoâng cung kính cuùng döôøng nhöõng ngöôøi aáy, neáu khi muoán cuùng döôøng thì phaûi hoûi tröôùc: “Thöa Ñaïi ñöùc! Taùm vieäc nhö vaäy coù neân nhaän vaø chöùa hay khoâng? Phaät coù cho pheùp hay khoâng? Neáu noùi Phaät cho pheùp, thì ngöôøi nhö vaäy coù ñöôïc cuøng chuùng Taêng boá-taùt, yeát-ma, töï-töù hay khoâng?”. Öu-baø-taéc aáy hoûi nhö vaäy roài,

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

chuùng Taêng ñeàu ñaùp: “Taùm vieäc nhö vaäy, Nhö Lai thöông xoùt ñeàu cho pheùp chöùa”. Öu-baø-taéc thöa: “Trong Tinh xaù Kyø Hoaøn, hoaëc coù Tyø-kheo noùi Phaät cho pheùp chöùa vaøng baïc, hoaëc coù Tyø-kheo noùi Phaät khoâng cho pheùp, hoï chaúng chòu ôû chung, chaúng cuøng nhau thuyeát giôùi, töï-töù, cho ñeán khoâng chòu uoáng nöôùc moät con soâng, chaúng chòu duøng chung caùc vaät lôïi döôõng. Sao caùc vò laïi baûo laø Phaät cho pheùp? Phaät laø baäc Thieân Trung Thieân, duø Ngaøi cho nhaän caùc vaät aáy, chuùng Taêng cuõng khoâng ñöôïc chöùa. Neáu vò naøo nhaän thì khoâng neân cuøng chuùng thuyeát giôùi, töï-töù, yeát-ma vaø cuøng laøm vieäc vôùi chuùng Taêng. Neáu cuøng thuyeát giôùi, töï-töù, yeát-ma vaø cuøng laøm vieäc chuùng Taêng thì khi cheát lieàn bò ñoïa vaøo ñòa nguïc, nhö nhöõng ngöôøi aên traùi Ca-la-ca lieàn bò cheát”.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Nhö ôû thaønh thò coù ngöôøi baùn thuoác, coù loaïi thuoác quyù laáy töø nuùi Tuyeát, laïi cuõng baùn nhieàu loaïi thuoác khaùc, muøi vò töông töï. Khi aáy, coù ngöôøi muoán mua nhöng khoâng bieát phaân bieät beøn hoûi ngöôøi baùn thuoác: “OÂng coù thuoác ôû nuùi Tuyeát khoâng?”. Ngöôøi baùn thuoác lieàn ñaùp: “Coù”. Ngöôøi naøy doái gaït ñem loaïi thuoác khaùc cho ngöôøi mua: “Ñaây laø thuoác quyù thöôïng haïng ôû nuùi Tuyeát”. Khi aáy, ngöôøi mua thuoác vì duøng maét thöôøng neân khoâng theå phaân bieät ñöôïc, lieàn mua roài ñem ñi. Laïi töï suy nghó: “Hoâm nay, ta ñaõ coù loaïi thuoác quyù ôû nuùi Tuyeát”.

Naøy Ca-dieáp! Trong chuùng Thanh vaên coù vò Taêng giaû danh, coù vò Taêng chaân thaät, coù vò Taêng hoøa hôïp, hoaëc coù vò trì giôùi, hoaëc coù vò phaù giôùi, ñoái vôùi chuùng Taêng aáy, phaûi bình ñaúng cuùng döôøng, cung kính leã baùi, vì Öu-baø-taéc duøng maét thöôøng neân khoâng theå phaân bieät ñöôïc, gioáng nhö ngöôøi kia khoâng theå phaân bieät ñöôïc thuoác quyù ôû nuùi Tuyeát. Ai laø ngöôøi giöõ giôùi, ai laø ngöôøi phaù giôùi, ai laø Taêng chaân thaät, ai laø Taêng giaû danh, chæ coù baäc Thieân nhaõn môùi coù theå bieát ñöôïc. Naøy Ca-dieáp! Neáu Öu-baø-taéc bieát Tyø-kheo aáy laø ngöôøi phaù giôùi thì khoâng neân cung caáp vaät duïng caàn duøng, leã baùi, cuùng döôøng. Neáu bieát vò aáy nhaän, chöùa taùm phaùp cuõng laïi khoâng neân cung caáp vaät duïng caàn duøng, leã baùi, cuùng döôøng. Neáu trong chuùng Taêng coù ngöôøi phaù giôùi, khoâng neân vì nhaân duyeân hoï ñaép ca-sa maø cung kính, leã baùi.

Boà-taùt Ca-dieáp laïi thöa:

–Baïch Theá Toân! Laønh thay! Laønh thay! Lôøi daïy cuûa Nhö Lai chaân thaät khoâng hö doái, gioáng nhö kim cöông, ngoïc baùu, vaät laï. Con xin cung kính laõnh thoï. Nhö lôøi Phaät daïy thì caùc Tyø-kheo aáy neân nöông vaøo boán phaùp. Nhöõng gì laø boán? Ñoù laø nöông phaùp khoâng nöông ngöôøi, nöông yù nghóa khoâng nöông ngoân ngöõ, nöông trí khoâng nöông thöùc, nöông kinh lieãu nghóa chaúng nöông kinh khoâng lieãu nghóa. Boán phaùp nhö vaäy neân bieát roõ, chaúng phaûi laø boán haïng ngöôøi.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Nöông phaùp töùc laø Ñaïi Nieát-baøn cuûa Nhö Lai, taát caû phaùp Phaät töùc laø phaùp taùnh, phaùp taùnh aáy töùc laø Nhö Lai, cho neân Nhö Lai laø thöôøng truï baát bieán. Ngöôøi naøo noùi raèng Nhö Lai laø voâ thöôøng, thì ngöôøi aáy chaúng thaáy phaùp taùnh, ngöôøi naøo chaúng bieát phaùp taùnh thì ñöøng neân nöông töïa. Boán haïng ngöôøi ñaõ noùi treân xuaát hieän ôû ñôøi ñeå hoä trì chaùnh phaùp, phaûi neân bieát roõ maø nöông töïa. Vì sao? Vì ngöôøi aáy bieát roõ taïng phaùp bí maät thaâm dieäu cuûa Nhö Lai, neân coù theå bieát ñöôïc Nhö Lai thöôøng truï baát bieán. Neáu noùi Nhö Lai laø voâ thöôøng bieán ñoåi thì ñieàu ñoù khoâng theå coù. Boán haïng ngöôøi nhö vaäy goïi laø Nhö Lai. Vì sao? Ngöôøi naøy coù theå bieát roõ vaø noùi ñöôïc maät ngöõ cuûa Nhö Lai. Ngöôøi naøo coù theå bieát roõ taïng phaùp bí maät thaâm saâu cuûa Nhö Lai vaø bieát Nhö Lai thöôøng truï baát bieán, ngöôøi nhö vaäy neáu vì lôïi döôõng maø noùi Nhö Lai laø voâ thöôøng, ñieàu naøy khoâng theå coù; ngöôøi nhö vaäy coøn coù theå nöông töïa, huoáng gì laø khoâng nöông töïa vôùi boán baäc treân. Nöông nôi phaùp töùc laø phaùp taùnh, khoâng nöông nôi phaùp töùc laø Thanh vaên. Phaùp taùnh töùc laø Nhö Lai, Thanh vaên töùc laø höõu vi, Nhö Lai töùc laø thöôøng truï, höõu vi töùc laø voâ thöôøng. Naøy thieän nam! Neáu coù ngöôøi vì lôïi döôõng maø phaù giôùi, noùi raèng Nhö Lai laø voâ thöôøng, bieán ñoåi thì ngöôøi nhö vaäy khoâng neân nöông töïa. Naøy thieän nam! Ñaây laø ñònh nghóa.

Nöông yù nghóa khoâng nöông ngoân ngöõ laø: Chöõ nghóa laø hieåu roõ, hieåu roõ töùc laø khoâng thieáu soùt, khoâng thieáu soùt goïi laø ñaày ñuû, nghóa ñaày ñuû goïi laø Nhö Lai thöôøng truï baát bieán, nghóa Nhö Lai thöôøng truï baát bieán töùc laø Phaùp thöôøng truï, nghóa Phaùp thöôøng truï töùc laø Taêng

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

thöôøng truï. Ñoù laø nöông yù nghóa khoâng nöông ngoân ngöõ. Nhöõng ngoân ngöõ naøo khoâng neân nöông theo? Ñoù laø caùc boä luaän, lôøi vaên trau chuoát. Nhö trong voâ löôïng kinh ñieån Phaät ñaõ noùi, naøo laø mong caàu khoâng bieát nhaøm chaùn, gian doái, dua nònh, giaû doái, hieän töôùng gaàn guõi ñeå caàu lôïi döôõng, qua laïi, laøm vieäc vôùi haøng baïch y, laïi noùi raèng Phaät cho pheùp Tyø-kheo chöùa noâ tyø, caùc vaät baát tònh nhö vaøng, baïc, chaâu baùu, luùa gaïo, kho chöùa, boø, deâ, voi, ngöïa, buoân baùn caàu lôïi. Vì thöông ñeä töû ôû ñôøi ñoùi khaùt neân Phaät cho pheùp caùc Tyø-kheo döï tröõ, ñeå caùch ñeâm, töï tay laøm thöùc aên, khoâng laõnh thoï maø aên. Nhöõng lôøi nhö vaäy thì khoâng neân nöông theo. Nöông theo trí khoâng nöông theo thöùc laø, noùi trí töùc laø Nhö Lai. Coù Thanh vaên naøo khoâng theå kheùo bieát roõ coâng ñöùc cuûa Nhö Lai thì ñoù laø thöùc, khoâng neân nöông töïa. Neáu bieát Nhö Lai töùc laø phaùp thaân, thì ñoù laø trí chaân thaät, neân nöông töïa. Neáu noùi Nhö Lai vì aên maø tröôûng döôõng thì goïi laø khoâng lieãu nghóa. Neáu noùi Nhö Lai thöôøng truï baát bieán goïi laø lieãu nghóa. Neáu noùi Nhö Lai nhaäp Nieát-baøn, nhö cuûi heát löûa taét, goïi laø khoâng lieãu nghóa. Neáu noùi Nhö Lai nhaäp vaøo phaùp taùnh goïi laø lieãu nghóa. Giaùo phaùp cuûa thöøa Thanh vaên thì khoâng neân nöông theo. Vì sao? Vì Nhö Lai muoán cöùu ñoä chuùng sinh neân duøng naêng löïc phöông tieän noùi thöøa Thanh vaên, gioáng nhö oâng tröôûng giaû ñem nöûa chöõ daïy cho con. Naøy thieän nam! Thöøa Thanh vaên nhö môùi caøy böøa chöa coù keát quaû, nhö vaäy goïi laø khoâng lieãu nghóa. Vì theá khoâng neân nöông töïa vaøo thöøa Thanh vaên, neân nöông töïa phaùp Ñaïi thöøa. Vì sao? Vì Nhö Lai muoán cöùu ñoä chuùng sinh, neân duøng naêng löïc phöông tieän noùi phaùp Ñaïi thöøa, do ñoù neân nöông theo, ñoù goïi laø lieãu nghóa. Boán phaùp neân nöông töïa nhö vaäy, caàn phaûi bieát roõ.

Laïi nöõa, nöông theo nghóa laø: Chöõ nghóa goïi laø ngay thaúng, ngay thaúng goïi laø saùng suoát, saùng suoát goïi laø khoâng thieáu soùt, khoâng thieáu soùt goïi laø Nhö Lai. Laïi nöõa, saùng suoát goïi laø trí tueä, ngay thaúng goïi laø thöôøng truï. Nhö Lai thöôøng truï goïi laø “y phaùp”. Phaùp goïi laø thöôøng, cuõng goïi laø voâ bieân, khoâng theå nghó baøn, khoâng theå naém baét, khoâng theå raøng buoäc, maø cuõng coù theå chöùng ñaéc. Neáu coù ngöôøi noùi khoâng theå chöùng ñaéc, ngöôøi nhö vaäy khoâng neân nöông töïa. Ñoù laø nöông theo phaùp, khoâng nöông theo ngöôøi. Neáu coù ngöôøi duøng lôøi leõ

vi dieäu giaûng noùi voâ thöôøng, thì lôøi noùi nhö theá khoâng neân nöông theo. Ñoù laø nöông theo yù nghóa maø khoâng nöông theo ngoân ngöõ. Nöông theo trí laø, chuùng Taêng laø thöôøng truï, voâ vi, baát bieán, khoâng chöùa taùm vaät baát tònh. Ñoù laø nöông theo trí maø khoâng nöông theo thöùc. Coù ngöôøi cho raèng, thöùc taïo taùc, thöùc thoï nhaän thì khoâng coù chuùng Taêng hoøa hôïp. Vì sao? Phaøm hoøa hôïp goïi laø voâ sôû höõu, ñaõ voâ sôû höõu sao goïi laø thöôøng? Vì vaäy thöùc naøy khoâng theå nöông töïa. Nöông töïa lieãu nghóa laø: Lieãu nghóa goïi laø tri tuùc, khoâng heà giaû hieän oai nghi, thanh baïch, khoâng kieâu maïn, töï cao ñeå tham caàu lôïi döôõng, ñoái vôùi giaùo phaùp tuøy nghi, phöông tieän dieãn noùi cuûa Nhö Lai khoâng chaáp tröôùc. Ñoù goïi laø lieãu nghóa. Neáu ai coù theå an truï trong nhöõng vieäc nhö vaäy, thì neân bieát ngöôøi aáy ñaõ ñöôïc an truï vaøo Ñeä nhaát nghóa. Ñoù laø nöông theo kinh lieãu nghóa, chaúng nöông theo khoâng lieãu nghóa. Khoâng lieãu nghóa laø, nhö trong kinh ñaõ noùi, taát caû böøng chaùy, taát caû voâ thöôøng, taát caû ñeàu khoå, taát caû ñeàu khoâng, taát caû voâ ngaõ, ñoù goïi laø khoâng lieãu nghóa. Vì sao? Vì khoâng theå hieåu roõ nghóa nhö vaäy, neân khieán cho chuùng sinh bò ñoïa vaøo ñòa nguïc A-tyø. Vì sao? Vì chaáp tröôùc neân khoâng hieåu roõ yù nghóa. Taát caû böøng chaùy nghóa laø Nhö Lai noùi Nieát-baøn cuõng böøng chaùy, taát caû voâ thöôøng thì Nieát-baøn cuõng voâ thöôøng; khoå, khoâng, voâ ngaõ cuõng laïi nhö vaäy. Ñoù goïi laø kinh khoâng lieãu nghóa, khoâng neân nöông töïa. Naøy thieän nam! Hoaëc coù ngöôøi noùi, Nhö Lai vì thöông xoùt taát caû chuùng sinh, kheùo bieát ñuùng thôøi, vì bieát ñuùng thôøi neân noùi nheï thaønh naëng, noùi naëng thaønh nheï. Nhö Lai quaùn saùt bieát roõ haøng ñeä töû coù caùc ñaøn-vieät cung caáp nhöõng ñoà caàn duøng khieán cho ñaày ñuû, thì ñoái vôùi nhöõng ngöôøi nhö vaäy Nhö Lai khoâng cho pheùp nhaän, chöùa caùc vaät baát tònh nhö noâ tyø, vaøng, baïc, cuûa caûi, chaâu baùu, mua baùn, ñoåi chaùc v.v… Neáu haøng ñeä töû khoâng coù ñaøn-vieät cung caáp nhöõng vaät caàn duøng, gaëp thôøi ñoùi khaùt, thöïc phaåm khoù kieám ñöôïc, thì vì muoán kieán laäp, hoä trì chaùnh phaùp, neân Nhö Lai cho pheùp haøng ñeä töû nhaän vaø chöùa noâ tyø, vaøng, baïc, xe coä, ruoäng nhaø, luùa gaïo, mua baùn, ñoåi chaùc nhöõng vaät caàn duøng. Tuy cho pheùp nhaän vaø chöùa caùc vaät nhö vaäy, nhöng caàn phaûi tònh thí cho ñaøn-vieät, doác loøng tin chaân chaùnh. Boán phaùp nhö vaäy thì neân nöông töïa. Neáu coù Giôùi luaät, A-tyø ñaøm, Tu-ña-la naøo khoâng traùi vôùi boán phaùp naøy thì

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

cuõng neân nöông töïa. Neáu coù ngöôøi noùi laø ñuùng thôøi hay chaúng ñuùng thôøi, coù theå hoä trì chaùnh phaùp, khoâng theå hoä trì chaùnh phaùp, Nhö Lai ñeàu cho pheùp taát caû caùc Tyø-kheo nhaän vaø chöùa caùc vaät baát tònh nhö theá, thì lôøi noùi nhö vaäy khoâng neân nöông töïa. Neáu coù Giôùi luaät, A-tyø ñaøm, Tu-ña-la naøo noùi gioáng nhö vaäy thì ñoái vôùi ba thöù aáy cuõng khoâng neân nöông theo. Ta vì caùc chuùng sinh coù maét thöôøng maø noùi boán phaùp nöông töïa naøy, khoâng heà noùi cho ngöôøi coù maét trí tueä. Theá neân, nay Ta noùi boán phaùp nöông töïa naøy. Phaùp töùc laø phaùp taùnh. Nghóa töùc laø Nhö Lai thöôøng truï baát bieán. Trí töùc laø bieát roõ taát caû chuùng sinh ñeàu coù Phaät taùnh. Lieãu nghóa laø thoâng ñaït taát caû kinh ñieån Ñaïi thöøa.

